

You can prevent tractor rollovers!

Tractor rollovers are the most deadly accidents on farms. A tractor can roll over suddenly and if it's not equipped with a *rollover protective structure* and a seatbelt, there's a good chance the driver could be killed.

A rollover protective structure (also called "ROPS") is a protective frame that keeps you from being crushed if your tractor rolls over. A ROPS is the most important safety feature on an agricultural tractor.

Most agricultural tractors made after October 25, 1976 must have a ROPS. But many tractors still don't have them.

¡Usted puede prevenir volcaduras de tractores!

Las volcaduras de tractores son los accidentes que causan mayor pérdida de vida en las granjas. Un tractor se puede volcar inesperadamente y si no está equipado con una *estructura protectora contra vuelcos* y un cinturón de seguridad, hay una buena posibilidad de que el operador podría perder la vida.

Una estructura protectora contra vuelcos (ROPS), es una estructura de protección que lo salva de ser aplastado si el tractor se vuelca. La ROPS es el elemento de seguridad más importante de un tractor de agricultura.

La mayoría de los tractores fabricados después de octubre 25, 1976 deben tener la ROPS. Pero muchos tractores aún no la tienen.



Always follow these safe practices to prevent tractor rollovers:

- Make sure the tractor has a ROPS if it was made after 1976.
- Always use a seatbelt if your tractor has a ROPS. Keep your seatbelt fastened while the tractor is moving. Do not use the seatbelt if your tractor does not have a ROPS.
- Make sure you have been trained to safely operate the tractor.
- Start the tractor only after you are seated.
- Stay away from steep slopes when operating the tractor.
- Avoid quickly turning the tractor uphill.
- Watch out for bumps on the uphill side of the tractor.
- Watch out for holes and depressions on the downhill side of the tractor.
- Don't let others ride on the tractor.
- Follow the manufacturer's instructions when you're hitching a trailer to the tractor.
- Drive the tractor slowly when you're pulling a trailer.
- Set the parking brake when you stop the tractor.

Siempre siga estas prácticas de seguridad para prevenir las volcaduras de los tractores:

- Asegure que el tractor tenga la ROPS si fue fabricado después de 1976.
- Abróchese siempre su cinturón de seguridad si su tractor esta equipado con la ROPS. Mantenga puesto su cinturón de seguridad cuando esta en movimiento el tractor. No use el cinturón de seguridad si su tractor no tiene la ROPS.
- Asegure que lo hayan entrenado a manejar el tractor de manera segura.
- Arranque el tractor solamente después de estar sentado.
- Aléjese de laderas pronunciadas al manejar el tractor.
- Evite dar vuelta brusca para subir una pendiente.
- Cuídese de montículos que estén en frente del tractor al ir de subida.
- Cuídese de hoyos y baches que estén en frente del tractor al ir de bajada.
- No permita a pasajeros en el tractor.
- Siga las instrucciones del fabricante cuando este conectando un remolque al tractor.
- Maneje el tractor despacio cuando este tirando un remolque.
- Ponga el freno de estacionamiento cuando pare el tractor.